

MCH-380U

FM/УКВ CD/MP3 USB-ресивер



Наименование: Пролджи МЦХ-380U
Страна-производитель: Китай
Основное предназначение товара:
FM/УКВ CD/MP3 USB-ресивер
Срок службы: 2 года
Изготовитель: SXT Групп AG
Юридический адрес изготовителя:
EBC Бизнесс Форум, Baarerstrasse 135,
CH-6301 Zug, Швейцария



Manufactured by SHT Group AG
EBC Business Forum, Baarerstrasse 135,
CH-6301 Zug, Switzerland



► ВОЗЬМИ
КИНО
в дорогу

Руководство пользователя

PROLOGY

www.prology.ru



Содержание

Назначение	4
Функции устройства	4
Комплект поставки	4
Для безопасного и эффективного использования устройства	5
Элементы управления на передней панели и их функции	7
Общие операции	8
Управление радиоприемником	9
Управление проигрывателем компакт-дисков	11
Воспроизведение дисков в формате MP3/WMA	12
Ограничения для файлов MP3/WMA	14
Использование карт памяти с интерфейсом USB	14
Режим AUX	15
Основные технические характеристики	16
Установка устройства	17
Первый вариант установки устройства	18
Второй вариант установки устройства	20
Съемная передняя панель устройства	21
Схема подключения проводов устройства	22
Обслуживание устройства	23
Обращение с компакт-дисками	24
Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт	25
Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация	27
Гарантии поставщика	27

Руководство пользователя определяет порядок установки и эксплуатации автомобильного FM/УКВ CD/MP3 USB-ресивера (далее устройства) в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В. Установку устройства рекомендуется производить с привлечением специалиста по электрооборудованию автомобилей.

Самостоятельное вскрытие устройства или съемной панели, механические повреждения и нарушение эксплуатации могут привести к неисправностям ресивера или подключенных к нему динамиков.

В связи с постоянной работой по совершенствованию устройства, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию и меню управления могут быть внесены изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

Назначение

Устройство Prology MCH-380U предназначено для прослушивания радиостанций в диапазонах FM и УКВ, для воспроизведения стереофонических звукозаписей на аудиокомпакт-дисках, а также звуковых файлов в формате MP3 и WMA на записываемых компакт-дисках CD-R/CD-RW, картах памяти с интерфейсом USB, через внешние динамики.

Функции устройства

- ◆ Полностью съемная передняя панель с футляром
- ◆ Высокая выходная мощность (4 x 50 Вт)
- ◆ Высокоскоростной цифровой PLL тюнер
- ◆ Память на 18 радиостанций
- ◆ Поддержка карт памяти с интерфейсом USB
- ◆ Индикация информации ID3 TAG
- ◆ Электронная регулировка параметров
- ◆ Четыре предустановленные характеристики эквалайзера
- ◆ Линейный стереовход Mini-Jack на передней панели
- ◆ Стереовыход RCA
- ◆ Стандартный монтажный размер 1 DIN
- ◆ Стандартный разъем ISO

Комплект поставки

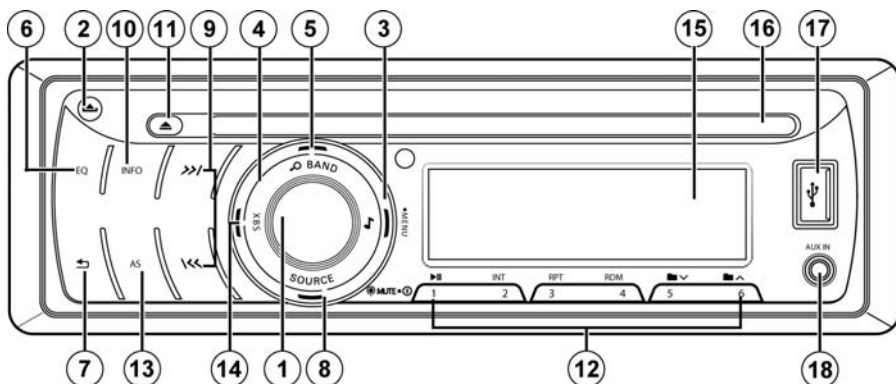
Устройство Prology MCH-380U	1 шт.
Панель передняя съемная	1 шт.
Футляр панели передней съемной	1 шт.
Монтажный комплект	1 шт.
Настоящее Руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 комплект

Для безопасного и эффективного использования устройства

- Данное изделие является технически сложным товаром и относится к **бытовой радиоэлектронной аппаратуре**. По Общероссийскому классификатору продукции и услуг устройство относится к группировке 3230115 “Устройства радиоприемные комбинированные прочие” (часть IV ОКДП).
- Монтаж и эксплуатация данного сложного электронного устройства должны осуществляться в соответствии с настоящим Руководством пользователя. Монтаж устройства осуществляется в штатное место в панели приборов автомобиля, подключение и настройка изделия популярно изложены в данном Руководстве и могут быть произведены потребителем в полном объеме самостоятельно. Однако завод-изготовитель настоятельно рекомендует Вам поручить проведение указанного комплекса работ сервисному центру, сертифицированному по ГОСТ Р 51709-2001 (ОКУН 017613) – установка на легковой автомобиль дополнительного электрооборудования, сигнализаций и др. (далее – сертифицированный сервисный центр).
- **Завод-изготовитель не несет ответственность за проблемы, возникшие вследствие самостоятельной установки устройства!**
- Для подачи питания на данное устройство может использоваться только источник питания с напряжением +12 В постоянного тока; отрицательная клемма аккумуляторной батареи должна быть соединена с “массой”.
- Перед установкой устройства, пожалуйста, полностью прочитайте данное Руководство. Установка устройства требует подключения ко многим штатным системам автомобиля. Автомобили имеют низковольтные или мультиплексные системы, которые могут быть повреждены при использовании низкоомных проверочных приборов, например, проверочных ламп или логических пробников (которые используются для тестирования компьютеров). Для проверки всех штатных цепей автомобиля перед подключением устанавливаемого устройства используйте только высококачественный цифровой мультиметр.
- Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно. Если устройство не работает правильно, обратитесь к соответствующему разделу данного Руководства. Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр.
- При мойке автомобиля следите, чтобы внутрь устройства не попала вода, так как это может привести к его повреждению. Недопустимо попадание жидкостей в устройство при мойке панели приборов, внутренней части ветрового стекла и/или при случайном пролитии жидкости на приборную панель, а также через неплотности моторного щита при мойке моторного отсека, при подаче моющей смеси под давлением, т.к. это может привести к выходу из строя устройства.
- После эксплуатации автомобиля в летний период на открытом воздухе необходимо пылесосить салон в целях сбора возможных трупов насекомых и предотвращения попадания их внутрь устройства и его составных частей. Попадание внутрь устройства и его составных частей насекомых недопустимо.

- Никогда не вставляйте внутрь дискового отсека устройства никаких посторонних предметов, кроме дисков. Находящиеся внутри устройства узлы могут быть повреждены любыми посторонними предметами.
- Когда устройство не используется, вынимайте из него диск. Не оставляйте удаленный диск в отверстии отсека устройства. Храните диски в месте, недоступном для попадания прямых солнечных лучей.
- **Температура.** Устройство может работать неправильно при экстремально высоких или экстремально низких температурах. В таком случае прекратите использовать устройство до тех пор, пока температура не станет нормальной. Устройство оборудовано встроенной схемой защиты. Когда температура внутри устройства повышается до определенной величины, схема защиты автоматически останавливает воспроизведение. В этом случае дайте устройству возможность охладиться, а затем снова включите воспроизведение.
- **Конденсат.** В дождливую погоду или в условиях повышенной влажности, а также в холодное время года сразу же после того, как включен обогреватель (отопитель) салона автомобиля, на оптическом устройстве считывания сигнала, расположенном внутри устройства, может скопиться влага. В случае возникновения конденсации влаги устройство не сможет считывать информацию с диска и, следовательно, будет работать неправильно. Для устранения такой неисправности извлеките из устройства диск и подождите, пока скопившаяся влага не испарится (около часа).
- **«Перескакивание» воспроизведения.** Когда автомобиль движется по неровной дороге, по дороге с поврежденным покрытием или по бездорожью, при воспроизведении аудиодисков могут появляться пропуски звучания и/или воспроизводимого изображения. Рекомендуется снизить скорость и плавно преодолевать препятствия для исключения перескакивания воспроизведения. Частые поездки по дороге с поврежденным покрытием или по бездорожью могут привести к механическим повреждениям (обрыву) резиновых демпферов, расположенных внутри устройства.
- **Очистка.** Не пытайтесь очищать устройство с помощью каких-либо химических веществ, так как это может привести к ухудшению его внешнего вида. Для очистки корпуса устройства используйте только чистую и сухую ткань.

Элементы управления на передней панели и их функции




- 1 Кнопка включения/отключения питания устройства; выбор каталога/файла в режиме поиска аудиофайлов; кнопка отключения звука
- 2 Кнопка снятия передней панели
- 3 Кнопка перехода в меню аудионастроек, настроек радио и установки текущего времени
- 4 Вращающийся регулятор громкости, изменение параметров выбранной настройки
- 5 Кнопка выбора диапазона радиоприемника и поиска аудиофайлов на диске/карте памяти **BAND**
- 6 Кнопка выбора настроек эквалайзера **EQ**
- 7 Кнопка перехода в предыдущее меню или режим
- 8 Кнопка выбора режима работы устройства **SOURCE**
- 9 Кнопки настройки радиоприемника и управления воспроизведением
- 10 Кнопка просмотра текущего времени и индикации информации ID3 TAG **INFO**
- 11 Кнопка извлечения диска
- 12 Кнопки предварительной настройки на радиостанции и управления режимами воспроизведения:
 - 1) Кнопка паузы и возобновления воспроизведения
 - 2) Кнопка включения режима сканирования треков на диске **INT**
 - 3) Кнопка управления режимом повторного воспроизведения **RPT**
 - 4) Кнопка включения режима воспроизведения в произвольном порядке **RDM**
 - 5) Кнопка перехода к предыдущей папке диска
 - 6) Кнопка перехода к следующей папке диска
- 13 Кнопка автоматического сохранения настройки на радиостанции в памяти устройства **AS**

- 14 Кнопка включения режима тонкомпенсации **XBS**
- 15 ЖК-дисплей устройства
- 16 Слот загрузки дисков
- 17 Крышка разъема для подключения карт памяти USB
- 18 Линейный аудиовход mini-jack 3,5 мм **AUX IN**

Общие операции

Отсоединение и установка передней панели

Для снятия передней панели нажмите кнопку  (2) на передней панели. Также смотрите пояснения на стр. 21.

Включение и выключение устройства

Для включения устройства нажмите вращающийся регулятор громкости (4) (стр. 7). Для отключения устройства удерживайте регулятор громкости нажатым не менее 2 секунд.

Выбор режима работы


Для выбора необходимого режима работы нажимайте кнопку **SOURCE** (8) (стр. 7). В случае, если в устройство загружен компакт-диск, то при каждом нажатии на кнопку **SOURCE** происходит переключение режимов в следующем порядке:

TUNER (радиоприемник) → **CDP PLAY** (проигрыватель дисков) →
→ **USB PLAY*** (карта памяти USB) → **AUX** (линейный аудиовход) →...

* При условии, что в USB-разъём устройства вставлена соответствующая карта памяти.

Примечание. При извлечении карты памяти USB или диска из устройства во время воспроизведения, устройство автоматически переключается в режим радиоприёмника.

Настройка звучания

Для выбора желаемого режима настройки звучания нажимайте кнопку  на передней панели. Режимы выбираются в следующем порядке:

VOL (громкость) → **BAS** (низкие частоты) → **TRB** (высокие частоты) → **BAL** (баланс левого – правого каналов) → **FAD** (баланс переднего – заднего каналов) → ...

Для повышения или понижения значения выбранного параметра вращайте регулятор громкости (4) (стр. 7) по часовой стрелке или против часовой стрелки соответственно.


Тонкомпенсация


При прослушивании на небольшой громкости нажмите кнопку **XBS** (14) (стр. 7) для увеличения уровня низких частот. Для отключения режима тонкомпенсации повторно нажмите кнопку **XBS**.


Управление режимом отображения дисплея

Последовательно нажимайте кнопку **INFO** (10) (стр. 7) для вывода на дисплей устройства текущего времени / информации ID3 TAG.

Меню настроек устройства

Удерживайте нажатой не менее 2 секунд кнопку  (3) (стр. 7) для перехода в меню настроек. Режимы настройки перечислены ниже.

- **AREA** (USA / OIRT (Россия) / LATIN / ASIA / MID EAST / EUROPE). При помощи данного режима выбираются частотные диапазоны и шаг настройки радиоприемника в соответствии со стандартами вещания в данном регионе. По умолчанию установлено значение «EUROPE»;
- **CLK** – настройка текущего времени. Для выбора значений минут и часов нажимайте кнопку . Вращайте регулятор громкости (4) (стр. 7) для изменения значения минут и часов;
- **BEEP** – звуковые сигналы подтверждения нажатия кнопок на передней панели устройства (ON – вкл, OFF – выкл.);
- **LOC ON / OFF** – дальний/местный режим приема радиостанции. Изначально устройство работает в режиме приема удаленных станций (LOC OFF). В режиме приема близлежащих станций (LOC ON) чувствительность автопоиска немного снижена для наиболее точной настройки на радиостанции, уровень передаваемого сигнала которых чрезмерно высок.

Для перехода к следующему параметру и/или для его подтверждения нажимайте кнопку  (3) (стр. 7). Для изменения выбранного параметра вращайте регулятор громкости (4) (стр. 7).

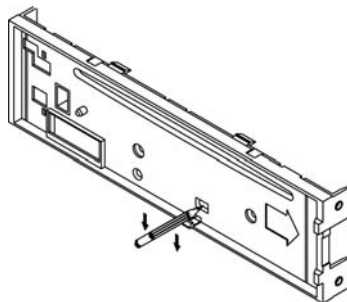
Кнопка RESET

Снимите переднюю панель (стр. 21).

Кнопка **RESET** находится на корпусе устройства и для ее нажатия следует воспользоваться шариковой ручкой или другим подобным предметом.

После нажатия и удержания данной кнопки в течение 2 секунд из памяти устройства будут стерты все запрограммированные радиостанции. Данная кнопка должна быть нажата при появлении на дисплее ошибочной индикации или при неверном функционировании.

Установите переднюю панель обратно (стр. 21).



Примечание. Если после нажатия кнопки **RESET** устройство продолжает работать неправильно, полностью отключите питание устройства (отсоединив желтый и красные провода), протрите смоченным в спирте ватным тампоном разъем, находящийся позади панели управления. Подключите питание и проверьте работоспособность устройства.

Управление радиоприемником

При необходимости переключения устройства в режим работы радиоприемника нажимайте кнопку **SOURCE** (8) (стр. 7). На дисплее появится обозначение диапазона и текущая частота настройки радиоприемника.

Выбор диапазона радиоприемника

Для переключения диапазонов радиоприемника нажимайте кнопку **BAND** (5 стр. 7). Диапазоны будут переключаться циклически в следующем порядке:

→ FM1 → FM2 → FM3

* Диапазон FM3 соответствует диапазону УКВ.

Автоматическая настройка на радиостанцию

Нажмите кратковременно кнопку **▶▶** для автоматического поиска радиостанции в направлении *увеличения частоты настройки*.

Нажмите кратковременно кнопку **◀◀** для автоматического поиска радиостанции в направлении *уменьшения частоты настройки*.

Ручная настройка на радиостанцию

Для переключения в режим *ручной настройки* нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку **▶▶** или **◀◀**.

Для *увеличения частоты настройки* на один шаг кратковременно нажимайте кнопку **▶▶**. Для *уменьшения частоты настройки* на один шаг кратковременно нажимайте кнопку **◀◀**.

Для *быстрой смены частоты настройки* удерживайте нажатой кнопку **▶▶** или **◀◀**.

Выключение функции ручной настройки и переход к режиму автоматического поиска произойдет автоматически, если не производить никаких действий по ручной настройке в течение нескольких секунд.

Ручное сохранение настройки на радиостанцию в памяти устройства

Нажмите кнопку желаемой ячейки памяти предварительной настройки **1–6** (12 стр. 7) и удерживайте ее в нажатом положении не менее 2 секунд. В память данной кнопки будет запрограммирована радиостанция, на которую настроен радиоприемник.

Прслушивание радиостанции, настройка на которую сохранена в памяти устройства

Нажмите на кнопку предварительной настройки **1–6**, в памяти которой хранится настройка на желаемую радиостанцию. Номер нажатой кнопки появится на дисплее устройства.

Автоматическая настройка на радиостанции с сохранением в памяти устройства



Нажатие кнопки **AS** приведет к включению функции автоматической настройки на радиостанции в выбранном диапазоне и сохранению в памяти устройства шести радиостанций с наиболее сильным сигналом.

Управление проигрывателем компакт-дисков



Загрузка компакт-дисков


Вставьте компакт-диск в слот (16) (стр. 7) рабочей стороной вниз. Через непродолжительное время после загрузки компакт-диска автоматически начнется его воспроизведение.

Извлечение компакт-дисков



Для извлечения компакт-диска нажмите кнопку . Компакт-диск может быть извлечен из устройства даже при выключенном зажигании. Если компакт-диск не будет удален из слота в течение 10 секунд после нажатия на кнопку , то он автоматически будет загружен обратно.

Выбор дорожек компакт-диска


Нажимайте кнопку  или  для перехода, соответственно, к началу следующей дорожки записи или началу текущей дорожки записи компакт-диска.

Для перехода к началу предыдущей дорожки записи компакт-диска нажмите кнопку  два раза.


Ускоренная перемотка

Нажмите кнопку  или  и удерживайте ее в нажатом положении не менее 2 секунд для перемотки (звук устройства во время перемотки отключается) в прямом или обратном направлении; для восстановления нормальной скорости воспроизведения отпустите соответствующую кнопку.

Остановка воспроизведения


Для временной остановки воспроизведения компакт-диска (паузы воспроизведения) нажмите кнопку ; для возобновления воспроизведения компакт-диска нажмите данную кнопку еще раз.

Сканирующее воспроизведение

Для последовательного воспроизведения первых 10 секунд каждой дорожки, записанной на диске, нажмите кнопку .


Нажмите данную кнопку еще раз для остановки сканирования и начала воспроизведения с текущей выбранной дорожки.



Повторное воспроизведение

Для повторного воспроизведения текущей дорожки диска нажмите кнопку .

Для отмены данного режима нажмите кнопку еще раз или удалите компакт-диск из устройства.

Воспроизведение компакт-диска в случайном порядке

Для воспроизведения дорожек компакт-диска в случайном порядке нажмите кнопку .

Для выбора другой дорожки компакт-диска в случайном порядке нажмите кнопку  или .

Для отмены данного режима нажмите кнопку еще раз или удалите компакт-диск из устройства.

Воспроизведение дисков в формате MP3/WMA




Примечание.





Далее по тексту под термином «альбом» понимается каталог диска, а под термином «трек» - MP3-файл.

Загрузка диска


Загрузите диск в устройство, как обычный аудио-CD. Устройство автоматически распознает MP3-диск, на дисплей будет выведено сообщение "CDP PLAY", затем надпись "001 - T001". После того, как закончится сканирование диска, начнется его воспроизведение с первого трека из первого альбома.

Выбор треков диска

В режиме воспроизведения MP3 нажимайте кнопку  или  для перехода, соответственно, к началу следующего трека или началу текущего трека диска. Для перехода к началу предыдущего трека нажмите кнопку  два раза.

В режиме воспроизведения MP3 нажимайте кнопку **5** /   или **6** /   для перехода, соответственно, к предыдущему или к следующему альбому на диске.

Остановка воспроизведения

Для временной остановки воспроизведения диска (паузы воспроизведения) нажмите кнопку **1** / ; для возобновления воспроизведения диска нажмите данную кнопку еще раз.

Сканирующее воспроизведение диска или альбома

Для последовательного воспроизведения первых 10 секунд каждого трека, записанного на диске, нажмите кнопку **2** / **INT**. Нажмите данную кнопку еще раз для остановки сканирования и начала воспроизведения с текущего выбранного трека.

Для последовательного воспроизведения первых 10 секунд каждого трека текущего альбома нажимайте и удерживайте нажатой не менее 3 секунд кнопку **2** / **INT**.

Нажмите и удерживайте нажатой не менее 3 секунд данную кнопку еще раз для остановки сканирования и начала воспроизведения с текущего выбранного трека.

Повторное воспроизведение трека или альбома

Для повторного воспроизведения текущей дорожки диска нажмите кнопку **3** / **RPT**. Для отмены данного режима нажмите кнопку еще раз.

Для повторного воспроизведения текущего альбома нажимайте и удерживайте нажатой не менее 3 секунд кнопку **3** / **RPT**.

Для отмены данного режима нажмите и удерживайте нажатой не менее 3 секунд кнопку **3** / **RPT** еще раз.

Воспроизведение диска или альбома в случайном порядке

Для воспроизведения треков диска в случайном порядке нажмите кнопку **4/RDM**. Для выбора другой дорожки диска в случайном порядке нажимайте кнопку **▶▶** или **◀◀**. Для отмены данного режима нажмите кнопку еще раз.

Для воспроизведения треков текущего альбома в случайном порядке нажмите и удерживайте нажатой не менее 3 секунд кнопку **4/RDM**. Для выбора другого трека диска в случайном порядке нажимайте кнопку **▶▶** или **◀◀**.

Для отмены данного режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку **4/RDM** еще раз.

Отображение информации ID3 TAG

Для отображения информации ID3 TAG на дисплее устройства во время воспроизведения MP3 последовательно нажимайте кнопку **INFO** (10) (стр. 7). Если информация ID3 TAG записана на диске, то на дисплей будет выводиться текст в следующем порядке:

НАЗВАНИЕ КОМПОЗИЦИИ → ИСПОЛНИТЕЛЬ → АЛЬБОМ → ...

Если какая-то информация отсутствует, то вместо нее будет подставлен следующий текст:

UNKNOWN SONGNAME (неизвестное название песни) → UNKNOWN ARTIST (неизвестный исполнитель) → NO ALBUM (неизвестный альбом) → TITLE (отсутствует название альбома) → ...

Если на диске вообще нет информации ID3 TAG, то при нажатии на кнопку **INFO** появится надпись "*NO ID3 TAG*". Во время воспроизведения MP3 на дисплей автоматически циклически будет выводиться название файла и номер трека на диске.

Поиск каталогов и треков MP3-диска

В режиме воспроизведения диска или карты памяти USB нажмите кнопку **BAND** (5) (стр. 7), на дисплее появится название каталога на диске/карте памяти, трек из которого воспроизводится в данный момент.

Вращайте регулятор громкости (4) (стр. 7) для выбора искомого каталога. Для подтверждения выбора нажмите данный регулятор повторно.

Вращайте регулятор громкости (4) (стр. 7) для выбора искомого трека. Для подтверждения выбора и начала воспроизведения нажмите данный регулятор повторно.

Ограничения для файлов MP3/WMA

Устройство поддерживает:	MPEG-1/2 Layer 2/3
	Версия WMA: 7/8/9
Частота дискретизации:	
MPEG-1	32/44.1/48 кГц
MPEG-2	16/22.05/24 кГц
WMA	22/32/44/48 кГц
Скорость потока данных MP3/WMA:	32–320 кбит/с, включая переменную
CD-ROM режим 1/2	
ISO 9660 уровень 1 / 2 & Joliet (юникод)	
Максимальное количество файлов/папок:	999/99
Максимальная глубина вложенности папок:	8
Сортировка:	метод ветвления
ID3 TAG:	V1.0/1.1/2.0/2.3 (максимум – 32 символа), русский язык не поддерживается
Максимальная длина названия файла:	31 символ
Максимальная длина названия папки:	32 символа
Поддерживаются:	мультисесссионные диски диски CD, CD-R/RW
Не поддерживаются:	диски, записанные с помощью пакетной записи (UDF)

Использование карт памяти с интерфейсом USB

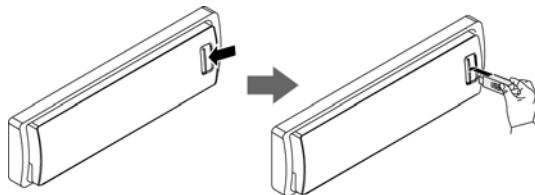
Совместимость

В связи с постоянным совершенствованием как протокола передачи информации USB, так и самих устройств USB, не гарантируется совместимость данного устройства со всеми USB-устройствами, особенно с USB-устройствами, для работы с которыми требуется предварительно устанавливать драйвер. Всегда для работы с устройством выбирайте совместимые с ним карты памяти с интерфейсом USB.

- Поддерживаются карты объемом 16 ГБ;
- Максимальное количество файлов, отображаемое устройством – 999
- Файловая система FAT16 / FAT32
- USB 1.1/ USB 2.0 (Скорость USB 2.0 не поддерживается, только чтение со скоростью USB 1.1).

Подключение карт памяти с интерфейсом USB

1. Разъем для подключения карт памяти с интерфейсом USB закрыт защитной крышкой (17) (стр. 7). Откройте его, сдвинув крышку влево.
2. Подключите карту памяти с интерфейсом USB, как показано на рисунке ниже. На экране устройства отобразится сообщение "USB PLAY", подтверждающее, что карта памяти с интерфейсом USB подключена корректно и что началась загрузка информации с неё.



Примечание.

В зависимости от типа карты памяти и от реализации в данном устройстве протокола USB потребуется различное время для определения карты памяти и начала загрузки информации.

3. Вне зависимости от текущего режима работы, сразу после подключения к устройству карты памяти с интерфейсом USB, оно переключится на воспроизведение с данной карты памяти.

4. Все операции по навигации и управлению воспроизведением идентичны главе «Воспроизведение дисков в формате MP3/WMA» (стр. 12).

Отключение карт памяти с интерфейсом USB

Перед извлечением карты памяти USB переключите устройство в другой режим работы кнопкой **SOURCE** (8) (стр. 7) и только после этого извлекайте карту памяти. В противном случае возможен выход из строя устройства или карты памяти USB.

Нажмите кнопку **SOURCE** (8) (стр. 7) для переключения устройства в другой режим работы при подключенной карте памяти с интерфейсом USB.

Меры предосторожности при работе с картами памяти USB

- Всегда аккуратно отсоединяйте карту памяти после окончания работы с ней.
- Избегайте излишнего давления на карту памяти, когда она подключена к устройству.

Режим AUX

Подключите внешний источник сигнала ко входу AUX IN на передней панели, используя стереокабель с разъемом mini-jack 3,5 мм (в комплект поставки не входит). После переключения устройства в режим AUX (нажимайте кнопку **SOURCE** (8) (стр. 7), начнется воспроизведение сигнала с внешнего источника.

Для выхода из данного режима нажимайте кнопку **SOURCE** (8) (стр. 7).

Основные технические характеристики

Радиоприемник

Диапазон частот УКВ, МГц	65–74
Диапазон частот FM, МГц	87,5–108
Промежуточная частота, МГц	10,7
Полезная чувствительность (при отношении С/Ш 30 дБ), дБ (мкВ)	12
Отношение сигнал/шум, дБ	50
Глубина разделения стереоканалов (1 кГц), дБ	25

Проигрыватель CD

Размер дисков, дюймы	5
Каналы	2 канала, стерео
Частота дискретизации, кГц	44,1
Цифро-аналоговый преобразователь	Сдвоенный 1-битный
Диапазон воспроизводимых частот, Гц	20–20000
Полный коэффициент гармоник (1 кГц), %	0,1
Отношение сигнал шум, дБ	70

Общие

Напряжение питания, предельные значения	11–14,4 В постоянного тока
Полярность источника питания	Только системы с заземлением отрицательного полюса батареи
Максимальная выходная мощность, Вт	4 x 50
Подходящее сопротивление динамиков	4 Ом
Размеры установочные (Ш x В x Г), мм	182 x 52 x 167

Примечание. Технические характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

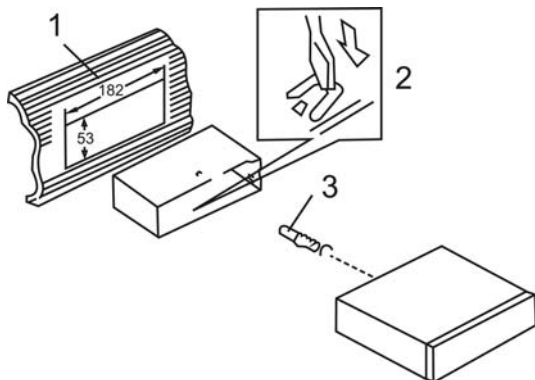
Установка устройства

- Для установки устройства выберите такое место, где оно не будет мешать водителю нормально управлять автомобилем.
- Перед началом установки удалите транспортировочные винты, расположенные на верхней крышке устройства.
- Перед окончательной установкой устройства временно подключите к нему все провода и убедитесь, что все соединения сделаны правильно и система работает нормально.
- Используйте только прилагающиеся к устройству крепежные изделия. Только в этом случае установка будет надежной и безопасной. Использование деталей, не входящих в комплект устройства, может привести к нарушению его нормальной работы.
- Если установка устройства требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера Вашего автомобиля.
- Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не могло стать причиной травмы водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.
- При установке отклонение устройства от горизонтальной плоскости не должно превышать 30°. В противном случае технические характеристики устройства могут быть далеки от оптимальных.
- Никогда не устанавливайте устройство там, где оно будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от отопителя. Также избегайте мест, в которых устройство будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль или грязь.

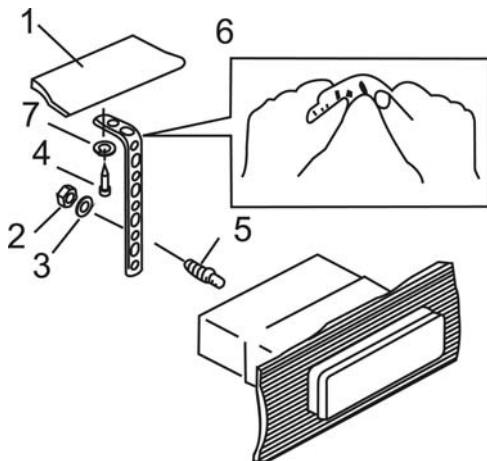
Процедура установки

Существует два варианта установки устройства. При использовании первого варианта устройство устанавливается в приборную панель автомобиля спереди, а при использовании второго варианта устройство устанавливается сзади передней панели (устройство устанавливается вместо штатного радиоприемника автомобиля, для закрепления используются резьбовые отверстия на боковых панелях устройства). Более подробно оба варианта установки описываются в данном руководстве ниже.

Первый вариант установки устройства

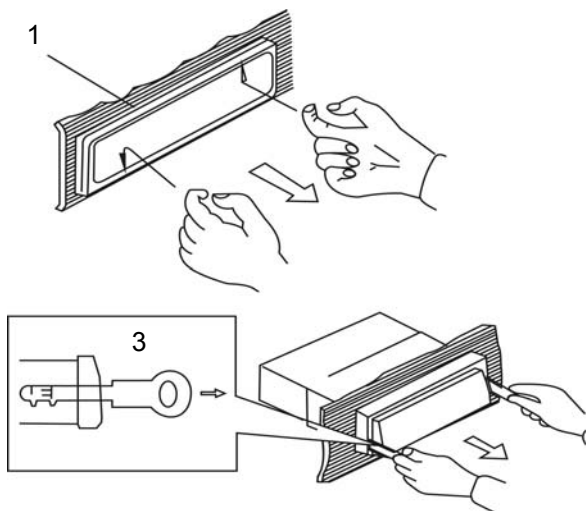


1. Приборная панель автомобиля.
2. Кожух.
После установки кожуха устройства в приборную панель автомобиля, выберите на кожухе те металлические язычки, которые соответствуют толщине приборной панели, и отогните их, чтобы зафиксировать кожух на месте.
3. Винт.



1. Приборная панель автомобиля.
2. Гайка (5 мм).
3. Пружинная шайба.
4. Винт (4 x 12 мм).
5. Винт.
6. Металлическая планка.
Для закрепления задней части устройства обязательно используйте металлическую планку. Металлическая планка может быть согнута под желаемым углом.
7. Плоская шайба.

Удаление устройства



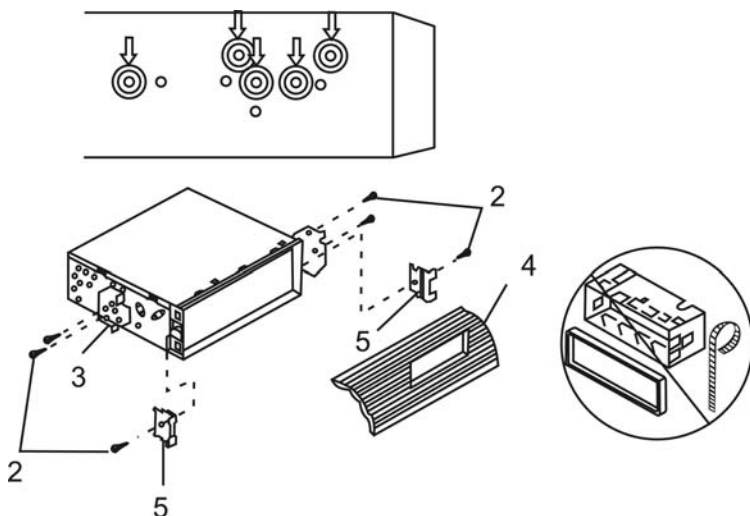
1. Декоративная рамка.
2. Вставьте пальцы в выемки на передней стороне рамки и вытяните рамку на себя. (При установке декоративной рамки на место направьте сторону с выемками вниз и установите рамку).
3. Съёмник. Вставьте съёмники, входящие в комплект поставки, в пазы на обеих сторонах устройства, как показано на рисунке, чтобы они зафиксировались. Для того, чтобы вынуть устройство из приборной панели автомобиля, потяните его на себя.

но на рисунке, чтобы они зафиксировались. Для того, чтобы вынуть устройство из приборной панели автомобиля, потяните его на себя.

Второй вариант установки устройства

Данный вариант установки предусматривает использование резьбовых отверстий, которые находятся на боковых панелях устройства.

Закрепите устройство на крепежных кронштейнах штатного радиоприемника.



1. Выберите положение кронштейнов, при котором будут совмещены резьбовые отверстия на кронштейнах и резьбовые соединения на корпусе устройства. Закрепите кронштейны с обеих сторон устройства не менее чем в двух местах. Для этого используйте либо крепежные винты (5 x 8 мм), либо винты с потайной головкой (4 x 8 мм), в зависимости от типа резьбовых отверстий на кронштейне.
2. Винт.
3. Крепежные кронштейны штатного радиоприемника.
4. Приборная панель или консоль автомобиля.
5. Скоба (необходимо удалить).

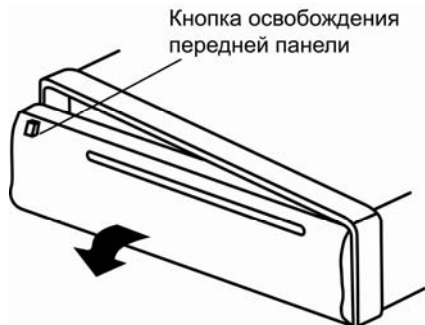
Примечание.

При установке устройства по второму методу кожух, декоративная внешняя рамка и металлическая планка не используются.

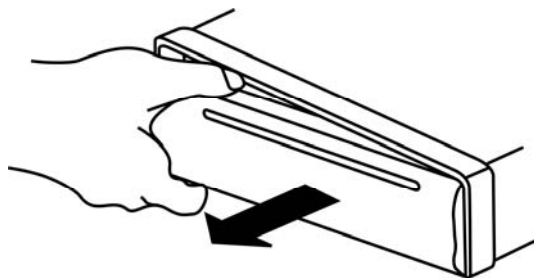
Съемная передняя панель устройства

Отсоединение передней панели

Нажмите на кнопку освобождения передней панели:



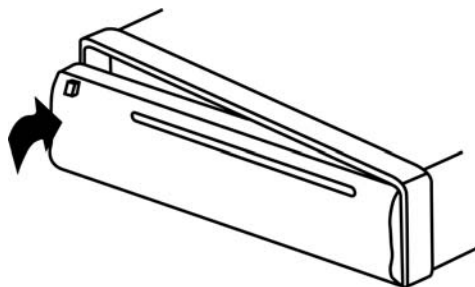
Отсоедините переднюю панель:



Храните переднюю панель в прилагающемся к устройству футляре.

Установка передней панели

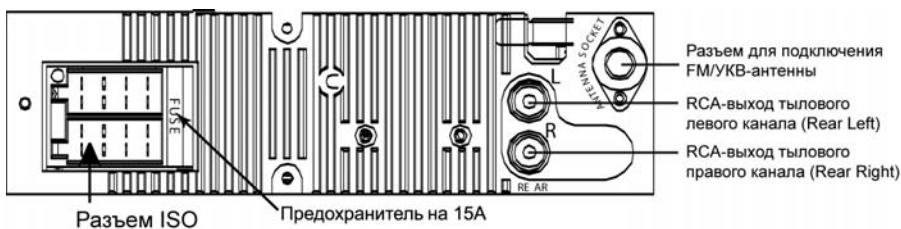
Для установки передней панели устройства на место вставьте ее в корпус, как показано на рисунке ниже, и убедитесь, что панель установлена правильно. В противном случае некоторые кнопки будут функционировать неправильно, а на дисплее будет появляться ошибочная индикация.



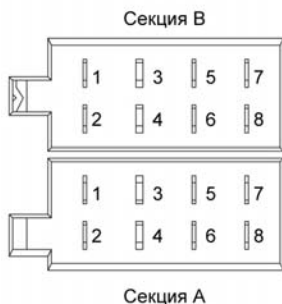
Осторожно!

1. Никогда не роняйте переднюю панель устройства.
2. Храните переднюю панель в футляре.
3. Никогда не нажимайте на дисплей или кнопки при отсоединении или установке передней панели.
4. Никогда не дотрагивайтесь до разъемов, находящихся на передней панели и устройстве. Это может привести к загрязнению разъемов и плохому электрическому контакту.
5. В случае загрязнения контактов их можно очистить сухой и чистой тканью.
6. Не подвергайте переднюю панель сильному нагреванию или длительному воздействию прямых солнечных лучей.
7. Следите за тем, чтобы на переднюю панель устройства не попал бензин, растворители или другие летучие жидкости.
8. **Никогда не пытайтесь разобрать переднюю панель устройства.**

Схема подключения проводов устройства



Расположение контактов разъема ISO:



Назначение контактов разъема ISO

Конт.	Цвет провода	Назначение
A4	Жёлтый	+12 В постоянно
A5	Синий	Выход +12 В на авт. антенну/ внешний усилитель
A7	Красный	+12 В при включенном ACC
A8	Чёрный	«Масса»
B1	Фиолетовый	Правый задний динамик (+)
B2	Фиолетовый/Чёрный	Правый задний динамик (-)
B3	Серый	Правый передний динамик (+)
B4	Серый/Чёрный	Правый передний динамик (-)
B5	Белый	Левый передний динамик (+)
B6	Белый/Чёрный	Левый передний динамик (-)
B7	Зелёный	Левый задний динамик (+)
B8	Зелёный/Чёрный	Левый задний динамик (-)

Внимание!

- Неверное подключение устройства может привести к его поломке и лишению права на гарантийное обслуживание.

- В данном устройстве используются усилители мощности, подключенные по мостовой схеме. При подключении динамиков не допускается замыкание проводов на массу автомобиля, на провод питания +12 В или друг с другом.
- Красный провод устройства должен быть подключен к цепи зажигания во избежание разряда аккумуляторной батареи автомобиля при продолжительной стоянке.

Если после выключения зажигания сбрасываются настройки устройства и сохраненные радиостанции, поменяйте местами подключение красного и желтого проводов питания:



Обслуживание устройства

Осторожно!

1. Для подачи питания на данное устройство может использоваться только источник питания напряжением 12 В постоянного тока (при условии заземления отрицательного полюса аккумуляторной батареи). Ни в коем случае не устанавливайте данное устройство на автомобили, у которых заземлен положительный полюс аккумуляторной батареи.
2. Данное устройство имеет специальный фильтр, позволяющий практически исключить помехи по питанию. Однако на некоторых автомобилях (в частности, на старых моделях) могут быть слышны щелчки или другие нежелательные помехи.
3. При замене предохранителей убедитесь, что новый предохранитель такого же типа и номинала. Использование других предохранителей может вызвать выход устройства из строя. В данной модели используется предохранитель на 15 А, расположенный в корпусе устройства справа от разъема для подключения электрической проводки.

Ниже приводятся рекомендации, которые позволят Вам успешно использовать данное устройство многие годы.

1. Защищайте устройство от попадания влаги. В случае попадания влаги на устройство немедленно вытрите его досуха. Жидкости, содержащие минеральные вещества, могут привести к коррозии электронных схем.
2. Защищайте устройство от попадания на него пыли и грязи, которые могут привести к преждевременному износу деталей.
3. При переноске устройства будьте предельно внимательны и аккуратны. Падение ресивера может привести к повреждению печатных плат и корпуса, что, в свою очередь, может привести к тому, что устройство будет работать неправильно или не будет работать совсем.

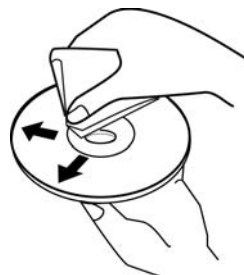
4. Время от времени протирайте устройство влажной тканью, что позволит ему всегда выглядеть как новому. Для очистки устройства никогда не используйте едкие химические вещества, чистящие жидкости или сильнодействующие моющие средства.
5. Используйте и храните устройство только при нормальной температуре. Высокая температура способствует сокращению срока службы электронных устройств, а также деформации и повреждению пластиковых деталей.

Обращение с компакт-дисками

Грязь, пыль и царапины на поверхности компакт-диска, а также его деформация, могут привести к "перескакиванию" звука во время воспроизведения и к ухудшению качества звучания.



1. Кроме компакт-дисков, которые имеют указанную здесь маркировку, устройство может воспроизводить записываемые компакт-диски типа CD-R или CD-RW, однако некоторые из них могут читаться с ошибками из-за особенностей записывающего оборудования и настроек программного обеспечения при записи дисков данного типа.
2. Если на рабочей поверхности компакт-диска (стороне, на которой нанесена запись) имеются следы от пальцев или пыль, аккуратно протрите диск мягкой тканью прямыми движениями от центра к краям. Мелкие пылинки и небольшие пятна не оказывают никакого влияния на качество воспроизведения.
3. Никогда не используйте для очистки компакт-дисков химические вещества, такие как аэрозоли для очистки грампластинок, антистатические аэрозоли или жидкости, бензин или растворители. Данные химические вещества могут сильно повредить поверхность компакт-дисков.
4. После прослушивания следует убирать компакт-диски в предназначенные для этого коробки. Это позволит избежать появления на поверхности компакт-диска больших царапин, способных вызвать "перескакивание" звука.
5. Не подвергайте компакт-диски воздействию прямых солнечных лучей, высокой влажности или высокой температуры в течение длительного времени. Длительное воздействие высокой температуры может привести к короблению компакт-диска.
6. Никогда не приклеивайте бумагу и не пишите на поверхности компакт-диска шариковой ручкой.



Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт

Устройство предназначено для эксплуатации в салоне автомобилей с напряжением бортовой сети 12 В. Не следует эксплуатировать устройство, имеющее повреждения корпуса, съемной передней панели, соединительных кабелей.

Ниже приводится таблица, в которой сведены методы проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании устройства.

При отсутствии видимых причин неисправности устройство следует демонтировать, отсоединить соединительные провода и антенну, и обратиться в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Осторожно!

Металлические детали устройства (особенно его задняя панель) во время работы сильно нагреваются, поэтому не дотрагивайтесь до этих поверхностей руками сразу же после того, как извлечете устройство из передней панели.

Перед тем, как перейти к методам проверки, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения устройства.

Неисправность	Вероятная причина	Устранение
Нет питания	Ключ не повернут в замке зажигания автомобиля в положение ON (зажигание)	Если в качестве источника питания выбрана дополнительная цепь питания, но двигатель не работает, поверните ключ в замке зажигания в положение «ACC» (дополнительное)
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель питания
Нет звука	Устройство неправильно подключено к источнику питания	Перепроверьте правильность подключения устройства к источнику питания
	Соединительные кабели подключены неправильно	Проверьте правильность подключения динамиков и других соединительных проводов
Компакт-диск не загружается в устройство или не удаляется из устройства	В устройстве уже есть компакт-диск	Выньте компакт-диск из устройства, затем загрузите в него новый компакт-диск
	Внутри автомобиля слишком высокая температура	Подождите, пока температура внутри автомобиля понизится, затем повторите попытку
	Конденсация влаги	В течение часа не пользуйтесь устройством, затем повторите попытку
Плохое качество звучания	Дефектный или сильно загрязненный компакт-диск	Попробуйте почистить компакт-диск Попробуйте воспроизводить другой компакт-диск
	Неверный угол установки устройства	Убедитесь, что наклон устройства не превышает 30°
Радиоприемник не работает	К устройству не подключен кабель антенны	Надежно подключите кабель антенны к устройству
Не работает функция автоматической настройки на радиостанции	Радиостанции имеют слишком слабый сигнал	Настраивайтесь на станции вручную
Индикация "ERROR 1"	Ошибка CD-транспорта	Нажмите кнопку сброса "Reset", которая расположена на корпусе под передней панелью. Если сообщение об ошибке повторяется, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.
Индикация "No file"	Диск не содержит файлов, с которыми совместимо устройство	Попробуйте воспроизводить другой компакт-диск
Индикация "ERROR"	Дефектный или сильно загрязненный компакт-диск	Попробуйте воспроизводить другой компакт-диск

Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе «Л» ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе «Ж2» ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Срок службы устройства – 2 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасен при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях). Элементы питания пульта дистанционного управления должны утилизироваться согласно местному законодательству по охране окружающей среды.

Гарантии поставщика

Устройство Prology MCH-380U соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие устройства требованиям ГОСТ 22505-97 и ГОСТ 28279-89 в части 2.2.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия: комплект проводки, ISO-коннектор, монтажные приспособления, документацию, прилагаемую к изделию.

Расшифровка даты выпуска устройства, указанной в серийном номере

Серийный номер устройства указывается под штрих-кодом на упаковке, а также на стикере, который клеится на корпус изделия.

Для того, чтобы узнать информацию о дате выпуска устройства, достаточно расшифровать 5 и 6 цифру из 12-значного серийного номера. Пример расшифровки приведен ниже.

1AAA0A000001

— **A** – месяц выпуска (A – январь, B – февраль, C – март, D – апрель, E – май, F – июнь, G – июль, H – август, I – сентябрь, J – октябрь, K – ноябрь, L – декабрь).
— **0** – год выпуска (0 - 2010, 1 – 2011, 2 – 2012 и т. д.)
Данное устройство выпущено в январе 2010 года.

Для заметок

Для заметок

Для заметок